



Physikalisch/chemische Kenngrößen und korrosionsrelevante Inhaltsstoffe des Trinkwassers des SESE am Wasserwerksausgang "WaasserSCHAPP"
 (Code: TOI-135-47-3) gemäß Gesetz vom 23.12.2022 über die Qualität des Wassers für den menschlichen Gebrauch,
 DIN EN 12502, Teil 1-5, DIN 50930, Teil 6, DVGW W216 und DVGW- W235-1

Parameter	Einheit	Grenzwert des Gesetzes vom 23.12.2022	Beurteilungskriterium nach DIN EN12502, Teil 1-5, DIN 50930, Teil 6, DVGW-235-1	WaasserSCHAPP (Stand 26.01.2026)	Réservoir Wellenstein (REC- 139-03) (Stand 26.01.2026)	Resultat Réservoir Moull (Stand 26.01.2026)	Réservoir Wouer (Stand 22.01.2026)	Réseaux Mondorf- les-Bains (Stand 22.01.2026)	Réservoir Stengener (Stand 22.01.2026)	Réseaux Altwies (Stand 22.01.2026)
Verteilungsnetz				gesamtes Versorgungsgebiet	Schwebsange, Bech-Kleinmacher, Wellenstein	Burmerange, Elvange, Emerange, Remerschen, Schengen, Wintrange, ZAE Triangle vert, Domaine Thermal Mondorf, A13-Tunnel	Mondorf-les-Bains		Altwies, Ellange	
Analyse				26-01137 TOI-135-47-3	26-01140 REC-139-03	26-01138 RES-135-19	26-01031 REC-134-14	26-01028 AEP-134-80	26-01030 REC-134-13	AEP-134-99
Wassertemperatur	°C		< 30	10,8	8,1	10,8	9,4	8,3	7,9	8,4
pH-Wert	[-]	6,5 bis 9,5	> 7,0 >= 7,4 7 <= pH < 7,4; TOC <= 1,5 mg/l	7,9	8,0	7,9	8,0	8,0	8,0	8,1
Elektrische Leitfähigkeit (20°C)	µS/cm	2500		331	334	333	332	328	331	326
Säurekapazität bis pH4,3	mmol/l		Gusseisen, unlegierte und niedriglegierte Eisenwerkstoffe schmelztauchverzinkte Eisenwerkstoffe Kupfer und Kupferlegierungen	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41
Basekapazität bis pH8,2	mmol/l		= < 0,2	0,09	0,08	0,09	0,09	0,08	0,08	0,08
Calcium	mg/l		> 40 mg/l > 20 mg/l	41	42	41	41	41	41	41
Magnesium	mg/l			17	17	18	17	17	17	18
Kalium	mg/l			1,1	1	1,1	1,1	<2,0	1,1	1,1
Chlorid	mg/l	250	< 210 mg/l	14	14	14	14	14	14	14
			< 52,5 mg/l							
Nitrat	mg/l	50		12	12	12	12	12	13	12
Nitrit	mg/l	0,5	< 0,1	<0,01	<0,01	<0,01	<0,01	<0,01	<0,01	<0,01
Sulfat	mg/l	250		37	37	38	38	38	39	39
Natrium	mg/l	200		10 (**)	6,1	6,3	6,0	5,9	6,0	6,0
Aluminium	µg/l	200		<50	<50	<50	<50	<50	<50	<50
S1	[-]		< 0,5	0,56 ⁽¹⁾	0,56 ⁽¹⁾	0,56 ⁽¹⁾	0,57 ⁽¹⁾	0,58 ⁽¹⁾	0,59 ⁽¹⁾	0,58 ⁽¹⁾
S2	[-]		< 1 oder >3 oder NO ₃ < 0,3mmol/l	6,0, NO ₃ =0,19 mmol/l	6,0, NO ₃ =0,19 mmol/l	6,0, NO ₃ =0,19 mmol/l	6,1, NO ₃ =0,19 mmol/l	6,1, NO ₃ =0,19 mmol/l	5,8, NO ₃ =0,20 mmol/l	6,1, NO ₃ =0,19 mmol/l
S3	[-]		> 1,5	6,2	6,2	6,2	6,1	6,1	5,9	6,1
Carbonathärte	°dH/ °f			6,7/12	6,7/12	6,7/12	6,7/12	6,7/12	6,7/12	6,7/12
Gesamthärte	°dH/ °f			9,6/17	10,1/18	9,6/17	9,6/17	9,6/17	9,6/17	9,6/17
Gesamthärte (Summe Erdalkalien)	mmol/l			1,71	1,8	1,71	1,71	1,71	1,71	1,71
Calcitlösekapazität (bei Wassertemp.)	mg/l		+5 (DVGW W216)	-1	-1,4	-1	-1,6	-1,3	-1,1	-3,1
Calcitabscheidekapazität (bei 90°C)	mg/l		-70 (DVGW W 235-1)	-27,6	-25,8	-27,6	-25,5	-25,3	-25	-27,1

⁽¹⁾ Korrosion ist gering einzustufen, wenn S1 < 0,5. Korrosion ist sehr wahrscheinlich einzustufen, wenn S1 > 3

(**) Laborwert, interner Kontrollwert: 6,2 mg/l



Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 26-01137

Référence du Laboratoire: **2026/0240**
Version du rapport: **V1 du 29/01/2026**

Adresse destinataire

Requérant: **Mons. Andreas HEIN**
Reçu le: **26/01/2026**
Début de l'analyse: **26/01/2026**
Objet de l'analyse: **Contrôle de conformité (CF)**

Syndicat des Eaux SESE
Mons. Andreas HEIN
B.P. 10
L-5506 Remerschen

Tél: 236640 2876
Fax: 23664825

Ce rapport comporte **4** pages et ne peut être reproduit partiellement sans accord explicite du laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'aux objets soumis à l'analyse. Le laboratoire n'est pas responsable pour les informations fournies par le client qui peuvent affecter la validité des résultats.

Dans le cas où le laboratoire n'a pas été chargé de l'étape d'échantillonnage, les résultats s'appliquent à l'échantillon tel qu'il a été reçu.

Lexique:

#	paramètre sous accréditation
*	information fournie par le client
(1)	méthode interne basée sur la norme indiquée
(2)	méthode interne
S	paramètre mesuré en sous-traitance
D	paramètre mesuré dans la partie dissoute de l'échantillon
n.d.	paramètre non déterminé suite à un problème technique
v.c.	voir commentaire



N° échantillon: **26-01137** Date de début des analyses: **26/01/2026**
Votre référence*: **TOI-135-47-3** **Waasserschapp**
Info complémentaire*: **Waasserschapp FERTIGES TRINKWASSER**
Nature de l'échantillon*: **eau de distribution**
Prélevé le*: **26/01/2026 à 09:00** Prélevé par*: **HEIN - Syndicat des Eaux SESE**
Type d'échantillonnage*: **ponctuel - hors accréditation**
Objectif ISO 19458*: **A**

PARAMETRE(S) par section

MESURES SUR LE TERRAIN (CLIENT)

INDICATEURS

	Note	Méthode	Résultat	Unité
Température			10.8	°C

MICROBIOLOGIE

BACTÉRIES

	Note	Méthode	Résultat	Unité
Bactéries coliformes	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100
Teneur en colonies à 36°C	#	ISO 6222	<1	cfu/ml
Teneur en colonies à 22°C	#	ISO 6222	5	cfu/ml
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	<1	cfu/100ml

PHYSICO-CHIMIE

CARACTÉRISTIQUES

	Note	Méthode	Résultat	Unité
Aspect		SOP 11300 (2)	propre	
Couleur		SOP 11300 (2)	incolore	
Odeur		SOP 11300 (2)	inodore	

INDICATEURS

	Note	Méthode	Résultat	Unité
pH	#	ISO 10523	7.9	
Température	#	DIN 38404-C4	14.9	°C
Conductibilité électrique à 20°C	#	ISO 7888	331	µS/cm
Turbidité	#	ISO 7027	<0.50	FNU
Dureté carbonatée	#	ISO 9963-1	12	d°f
Dureté totale (calculée ISO14911)	#		17	d°f

IONS

	Note	Méthode	Résultat	Unité
Chlorure	#;D	ISO 10304-1	14	mg/l
Nitrate	#;D	ISO 10304-1	12	mg/l
Sulfate	#;D	ISO 10304-1	37	mg/l
Sodium	#;D	ISO 14911	10	mg/l



PHYSICO-CHIMIE

IONS

	Note	Méthode	Résultat	Unité
Potassium	#;D	ISO 14911	1.1	mg/l
Calcium	#;D	ISO 14911	41	mg/l
Magnésium	#;D	ISO 14911	17	mg/l

NUTRIMENTS

	Note	Méthode	Résultat	Unité
Ammonium	#;D	ISO 7150-1	<0.02	mg/l
Nitrite	#;D	ISO 10304-1	<0.01	mg/l

Résultats validés le 29/01/2026 par PDI



Appréciation:

L'échantillon est conforme aux normes en vigueur pour une eau destinée à la consommation humaine en ce qui concerne les paramètres analysés.

Les résultats sont indiqués sans considérer les incertitudes de mesure. Des renseignements supplémentaires sur les méthodes d'analyse et les incertitudes sont disponibles sur simple demande.

Par ailleurs une déclaration de conformité ou de non-conformité par rapport à une exigence réglementaire ne tient pas compte de l'incertitude de mesure de la méthode d'analyse.

Les résultats bactériologiques sont à interpréter selon la norme ISO 8199:

- <1 : organismes non-détectés dans le volume étudié
- 1-3 : organismes présents dans le volume étudié
- 4-9 : nombre estimatif d'organismes présents dans le volume étudié

Informations spécifiques concernant les eaux potables:

L'appréciation concernant une eau destinée à la consommation humaine se rapporte à la loi du 23 décembre 2022 relative à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine.



Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 26-01138

Référence du Laboratoire: **2026/0241**
Version du rapport: **V1 du 29/01/2026**

Adresse destinataire

Requérant: **Mons. Andreas HEIN**
Reçu le: **26/01/2026**
Début de l'analyse: **26/01/2026**
Objet de l'analyse: **Contrôle opérationnel (OP)**

Syndicat des Eaux SESE
Mons. Andreas HEIN
B.P. 10
L-5506 Remerschen

Tél: 236640 2876

Fax: 23664825

Ce rapport comporte **4** pages et ne peut être reproduit partiellement sans accord explicite du laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'aux objets soumis à l'analyse. Le laboratoire n'est pas responsable pour les informations fournies par le client qui peuvent affecter la validité des résultats.

Dans le cas où le laboratoire n'a pas été chargé de l'étape d'échantillonnage, les résultats s'appliquent à l'échantillon tel qu'il a été reçu.

Lexique:

#	paramètre sous accréditation
*	information fournie par le client
(1)	méthode interne basée sur la norme indiquée
(2)	méthode interne
VG	valeur-guide (non-respect marqué en orange)
VL	valeur-limite (non-respect marqué en rouge)
S	paramètre mesuré en sous-traitance
D	paramètre mesuré dans la partie dissoute de l'échantillon
n.d.	paramètre non déterminé suite à un problème technique
v.c.	voir commentaire



N° échantillon: **26-01138** Date de début des analyses: **26/01/2026**
Votre référence*: **RES-135-19** Réservoir Moull enterré Schengen
Info complémentaire*: **sortie**
Nature de l'échantillon*: **eau potable**
Prélevé le*: **26/01/2026 à 09:30** Prélevé par*: **HEIN - Syndicat des Eaux SESE**
Type d'échantillonnage*: **ponctuel - hors accréditation**
Objectif ISO 19458*: **A**

PARAMETRE(S) par section

MESURES SUR LE TERRAIN (CLIENT)

INDICATEURS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Température			10.8	°C		

MICROBIOLOGIE

BACTÉRIES

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Bactéries coliformes	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100	<1	
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100		<1
Teneur en colonies à 36°C	#	ISO 6222	2	cfu/ml		
Teneur en colonies à 22°C	#	ISO 6222	26	cfu/ml		
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	<1	cfu/100ml		<1

PHYSICO-CHIMIE

CARACTÉRISTIQUES

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Aspect		SOP 11300 (2)	propre			
Couleur		SOP 11300 (2)	incolore			
Odeur		SOP 11300 (2)	inodore			

INDICATEURS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
pH	#	ISO 10523	7.9		6.5-9.5	
Température	#	DIN 38404-C4	15.1	°C		
Conductibilité électrique à 20°C	#	ISO 7888	333	µS/cm	2500	
Turbidité	#	ISO 7027	<0.50	FNU		
Dureté carbonatée	#	ISO 9963-1	12	d°f		
Dureté totale (calculée ISO14911)	#		17	d°f		

IONS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Chlorure	#;D	ISO 10304-1	14	mg/l	250	
Nitrate	#;D	ISO 10304-1	12	mg/l		50
Sulfate	#;D	ISO 10304-1	38	mg/l	250	
Sodium	#;D	ISO 14911	6.3	mg/l	200	



PHYSICO-CHIMIE						
IONS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Potassium	#;D	ISO 14911	1.1	mg/l		
Calcium	#;D	ISO 14911	41	mg/l		
Magnésium	#;D	ISO 14911	18	mg/l		
NUTRIMENTS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Ammonium	#;D	ISO 7150-1	<0.02	mg/l	0.50	
Nitrite	#;D	ISO 10304-1	<0.01	mg/l		0.50

Résultats validés le 29/01/2026 par PDI



Appréciation:

L'échantillon est conforme aux normes en vigueur pour une eau destinée à la consommation humaine en ce qui concerne les paramètres analysés.

Les résultats sont indiqués sans considérer les incertitudes de mesure. Des renseignements supplémentaires sur les méthodes d'analyse et les incertitudes sont disponibles sur simple demande.

Par ailleurs une déclaration de conformité ou de non-conformité par rapport à une exigence réglementaire ne tient pas compte de l'incertitude de mesure de la méthode d'analyse.

Les résultats bactériologiques sont à interpréter selon la norme ISO 8199:

- <1 : organismes non-détectés dans le volume étudié
- 1-3 : organismes présents dans le volume étudié
- 4-9 : nombre estimatif d'organismes présents dans le volume étudié

Informations spécifiques concernant les eaux potables:

L'appréciation concernant une eau destinée à la consommation humaine se rapporte à la loi du 23 décembre 2022 relative à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine.



Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 26-01140

Référence du Laboratoire: **2026/0243**
Version du rapport: **V1 du 29/01/2026**

Adresse destinataire

Requérant: **Mons. Andreas HEIN**
Reçu le: **26/01/2026**
Début de l'analyse: **26/01/2026**
Objet de l'analyse: **Contrôle opérationnel (OP)**

Adm. Comm. Schengen
Mons. Andreas HEIN
B.P. 10
L-5506 Remerschen

Tél: 236640 2876
Fax: 23664825

Ce rapport comporte **4** pages et ne peut être reproduit partiellement sans accord explicite du laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'aux objets soumis à l'analyse. Le laboratoire n'est pas responsable pour les informations fournies par le client qui peuvent affecter la validité des résultats.

Dans le cas où le laboratoire n'a pas été chargé de l'étape d'échantillonnage, les résultats s'appliquent à l'échantillon tel qu'il a été reçu.

Lexique:

#	paramètre sous accréditation
*	information fournie par le client
(1)	méthode interne basée sur la norme indiquée
(2)	méthode interne
VG	valeur-guide (non-respect marqué en orange)
VL	valeur-limite (non-respect marqué en rouge)
S	paramètre mesuré en sous-traitance
D	paramètre mesuré dans la partie dissoute de l'échantillon
n.d.	paramètre non déterminé suite à un problème technique
v.c.	voir commentaire



N° échantillon: **26-01140** Date de début des analyses: **26/01/2026**
Votre référence*: **REC-139-03** Réservoir **Wellenstein Wellenstein**
Info complémentaire*: **sortie**
Nature de l'échantillon*: **eau potable**
Prélevé le*: **26/01/2026 à 08:10** Prélevé par*: **HEIN - Adm. Comm. Schengen**
Type d'échantillonnage*: **ponctuel - hors accréditation**
Objectif ISO 19458*: **A**

PARAMETRE(S) par section

MESURES SUR LE TERRAIN (CLIENT)

INDICATEURS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Température			8.1	°C		

MICROBIOLOGIE

BACTÉRIES

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Bactéries coliformes	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100	<1	
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100		<1
Teneur en colonies à 36°C	#	ISO 6222	5	cfu/ml		
Teneur en colonies à 22°C	#	ISO 6222	36	cfu/ml		
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	<1	cfu/100ml		<1

PHYSICO-CHIMIE

CARACTÉRISTIQUES

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Aspect		SOP 11300 (2)	propre			
Couleur		SOP 11300 (2)	incolore			
Odeur		SOP 11300 (2)	inodore			

INDICATEURS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
pH	#	ISO 10523	8.0		6.5-9.5	
Température	#	DIN 38404-C4	15.0	°C		
Conductibilité électrique à 20°C	#	ISO 7888	334	µS/cm	2500	
Turbidité	#	ISO 7027	<0.50	FNU		
Dureté carbonatée	#	ISO 9963-1	12	d°f		
Dureté totale (calculée ISO14911)	#		18	d°f		

IONS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Chlorure	#;D	ISO 10304-1	14	mg/l	250	
Nitrate	#;D	ISO 10304-1	12	mg/l		50
Sulfate	#;D	ISO 10304-1	37	mg/l	250	
Sodium	#;D	ISO 14911	6.1	mg/l	200	



PHYSICO-CHIMIE						
IONS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Potassium	#;D	ISO 14911	1.0	mg/l		
Calcium	#;D	ISO 14911	42	mg/l		
Magnésium	#;D	ISO 14911	17	mg/l		
NUTRIMENTS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Ammonium	#;D	ISO 7150-1	<0.02	mg/l	0.50	
Nitrite	#;D	ISO 10304-1	<0.01	mg/l		0.50

Résultats validés le 29/01/2026 par PDI



Appréciation:

L'échantillon est conforme aux normes en vigueur pour une eau destinée à la consommation humaine en ce qui concerne les paramètres analysés.

Les résultats sont indiqués sans considérer les incertitudes de mesure. Des renseignements supplémentaires sur les méthodes d'analyse et les incertitudes sont disponibles sur simple demande.

Par ailleurs une déclaration de conformité ou de non-conformité par rapport à une exigence réglementaire ne tient pas compte de l'incertitude de mesure de la méthode d'analyse.

Les résultats bactériologiques sont à interpréter selon la norme ISO 8199:

- <1 : organismes non-détectés dans le volume étudié
- 1-3 : organismes présents dans le volume étudié
- 4-9 : nombre estimatif d'organismes présents dans le volume étudié

Informations spécifiques concernant les eaux potables:

L'appréciation concernant une eau destinée à la consommation humaine se rapporte à la loi du 23 décembre 2022 relative à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine.